

POILEASAIDH CÀNAIN

Language Policy

Ro-ràdh

Foreword

'S e àite-obrach agus àite ionnsachaidh làn Gàidhlig a th' ann an Sabhal Mòr Ostaig agus tha gleidheadh agus brosnachadh na Gàidhlig aig cridhe gach gnothaich ceangailte ris a' Cholaiste.

Sabhal Mòr Ostaig is a Gaelic-medium educational institution and workplace and the preservation and promotion of Gaelic is fundamental to all that goes on at the College.

Tha cleachdadh na Gàidhlig agus gleidheadh àrainneachd Ghàidhlig an urra ri gach neach aig SMO, agus bu chòir do dh'oileanaich agus luchd-obrach Gàidhlig a bhruidhinn a rèir an cuid chomasan cho tric is a ghabhas.

Gaelic usage and protection of the Gaelic environment is the responsibility of everyone at SMO, and students and staff should speak Gaelic according to their abilities as often as possible.

Bidh luchd-obrach na Colaiste a' cleachdadh na Gàidhlig air an àrainn agus nuair a bhios iad a' riochdachadh na Colaiste ann an àiteachan eile.

College staff will speak Gaelic on campus and when representing the College elsewhere.

Bidh am poileasaidh seo a' bualadh air luchd-obrach air làrach na colaiste agus air astar, oileanaich agus buidhnean a bhios a' cleachdadh togalaichean na Colaiste air mhàl.

This policy covers staff, working on campus and remotely, students and groups who rent College premises.

Prionnsapalan

Principles

Gleidheadh àrainneachd Ghàidhlig

Preserving a Gaelic environment

Bidh còir aig gach neach aig a' Cholaiste a bhith ann an àrainneachd Ghàidhlig, agus tha dleastanasan aig gach neach Gàidhlig a chleachdadh agus a bhrosnachadh. Tha soirbheachadh agus cliù na Colaiste mar àite Gàidhlig an urra rinn uile.

All at the College have the right to be in a Gaelic environment, and everyone has a responsibility to speak and promote Gaelic. The success and reputation of the College as a Gaelic environment depends on all of us.

Farsaingeachd

Reach

Mar bhun-stèidh a' phoileasaidh, cha chleachd muinntir na Colaiste ach a' Ghàidhlig ri oileanach a tha air ìre a' Chùrsa Chomais no a' Chùrsa Adhartais a ruigsinn agus ri luchd-obrach.

As a cornerstone of this policy, members of College staff will speak only Gaelic with students who have reached the level of An Cùrsa Comais or An Cùrsa Adhartais and with other staff.

Feallsanachd

Philosophy

A thaobh feallsanachd is poileasaidh cànan na Colaiste, bidh dùil ri stiùireadh làidir bho Bhòrd Stiùiridh, Phrionnsapal, Stiùirichean agus Cheannardan Roinne na Colaiste.

Cuiridh a' Cholaiste cuideam air sgaoileadh feallsanachd poileasaidh cànan na Colaiste.

Thèid a' Cholaiste a' riochdachadh mar àite làn-Ghàidhlig do dhuine no do bhuidhinn sam bith a thig a chleachdadh goireasan na Colaiste.

Strong leadership is expected from the Board of Directors, Principal, Directors and Heads of Department as regards the College's language philosophy and policy.

The College will emphasise the dissemination of its Gaelic language policy philosophy.

The College will be represented as an all-Gaelic institution to all persons or groups who use College resources.

Bidh a' Cholaiste a' cumail ris na riaghailtean ann an Gnàthachas Litreachaidh na Gàidhlig.

The College will adhere to the Gaelic Orthographic Conventions.

Buidhnean aig a' Cholaiste

Groups connected with the College

Bidh buidhnean a tha a' cleachdadh togalaichean na Colaiste a' gabhail ri poileasaidh cànan na Colaiste agus bidh gach buidheann a' cruthachadh poileasaidh cànan dhi fhèin (le taic bhon Oifigear Leasachaidh Chànain). Bidh na poileasaidhean aig na buidhnean a' gluasad a dh'ionnsaigh prionnsapalan poileasaidh cànan na Colaiste. Mar phàirt de phoileasaidh gach buidhne, bidh dùil gum bi dleastanas fa leth aig luchd-obrach gum bruidhinn iad a' Ghàidhlig, ma bhios i idir aca, air neo gun ionnsaich iad i, mura bi.

Groups using the College's premises will adhere to the language policy and all groups will create their own language policy (with assistance from the Language Development Officer). The groups' policies will move towards articulation with the principles of the College's Language Policy. As part of each group's policy, it is expected that there will be an onus on their staff to speak Gaelic if they can, or that they learn it if they cannot.

Teagasg

Teaching

Bidh an teagasg air cùrsaichean làn-thìde tro mheadhan na Gàidhlig a-mhàin agus bidh sin agus na goireasan teagaisg Gàidhlig nan deagh eisimpleir do na h-oileanach.

Full-time courses will be taught entirely through the medium of Gaelic, and teaching and teaching materials will be an example of good practice to students.

Fastadh & Trèanadh

Recruitment and Training

Bithear a' fastadh luchd-obrach a bhios comasach air obair tro mheadhan na Gàidhlig. Ma thèid neach ffastadh a tha fhathast ag ionnsachadh, bithear an dùil gu bheil seasamh fàbharach aca dhan Ghàidhlig agus a h-ath-bheothachadh agus gun dèan iad gach oidhirp fàs fileanta anns a' Ghàidhlig.

Staff who can work through the medium of Gaelic will be employed. If a person is employed who is still learning, it is expected that they have a positive attitude towards Gaelic and its revival and that they make every effort to attain fluency in Gaelic.

Thèid adhartas sa Ghàidhlig a mheas gu cunbhalach san luachadh bhliadhnail.
Progress in Gaelic will be reviewed as a matter of course during annual appraisals.

Nì a' Cholaiste a h-uile oidhirp gus trèanadh a thabhann tro mheadhan na Gàidhlig.
The College will make every effort to offer training through the medium of Gaelic.
Bidh sanasachadh sna pàipearan is eile sa Ghàidhlig a-mhàin, air neo dà-chànanach ma tha feum air.
Media advertising will be in Gaelic only or bilingual if required.

Soidhnichean

Signage

Cha bhi ach soidhnichean Gàidhlig gan cleachdadh air àrainn na Colaiste air neo dà-chànanach ma tha feum orra.
Signage on the College campus will be in Gaelic only or bilingual where necessary.

Leasachadh

Development

Thèid buaidh air a' chànan a ghabhail a-steach aig toiseach gnothaich nuair a thèid planaichean ùra a chur ri chèile airson na Colaiste agus thèid comhairle a shireadh bhon Oifigeir Leasachaidh Cànan agus eòlaichean leasachadh cànan mar a bhios iomchaidh.
When new plans are being devised for College development, their impact on the language will be considered from the outset, and advice will be sought from the Language Development Officer and from language planning experts.

Uallach

Responsibility

Tha e an urra ris a h-uile neach aig a' Cholaiste am poileasaidh seo a chur an gnìomh agus daoine eile a bhrosnachadh seo a dhèanamh.
It is the responsibility of everyone at the College to implement this policy and to encourage others to do so.

'S e dleastanas an Oifigeir Leasachaidh Cànan a bhith a' toirt taic do mhuinntir na Colaiste, agus iad a' cur poileasaidh na Colaiste an gnìomh; a bhith measadh adhartas ann an coileanadh a' phoileasaidh; agus a bhith a' moladh leasachaidhean anns a' phoileasaidh dhan Phrionnsapal, mar as iomchaidh.
It is the responsibility of the Language Development Officer to support the College community to implement the language policy; to assess progress in fulfilling the policy; and to suggest amendments to the policy to the Principal, as appropriate.

Ro-innleachd

Strategy

Tha am Plana Cànan a' toirt stiùireadh air mar a thathar an dùil am poileasaidh seo a chur an gnìomh.
The Gaelic Language Plan provides guidance on how this policy will be implemented.

Ath-sgrùdadh

Review

Thèid am poileasaidh seo ath-sgrùdadh gach dà bhliadhna.
This policy will be reviewed every two years.